



Press release 25 September 2008

Helsinki Chemicals Forum puts sustainability and consumer concerns on the agenda

Helsinki Chemicals Forum has announced the programme for its first event, which will take place from May 27th–29th 2009 at the Helsinki Exhibition and Convention Centre. This multi-stakeholder forum will deal with four themes: competitiveness and innovation, chemical industry regulation, safety and sustainability and chemistry and consumer relations.

New approaches are needed for overcoming the challenges facing the environment and the daily lives of people worldwide. The field of chemistry plays a significant role in the search for sustainable solutions, which is why Helsinki Chemicals Forum is inviting academic researchers, politicians, non-governmental bodies, human interest groups and industry globally for an open dialogue with true impact.

“We believe that together we can make a change and create better life for people. For the first time we will bring together all stakeholders, who otherwise work individually. New technologies, processes, products and regulations alone will not be enough – we need them all if sustainable development is to succeed,” says **Kyösti Sysiö**, Secretary General of HCF.

Four important themes

The Helsinki Chemicals Forum agenda will deal with the critical issues facing the participants in their respective positions as chemistry and chemical industry stakeholders. The Helsinki Chemicals Forum agenda will consist of four themes: Chemical Industry Regulation, Competitiveness and Innovation, Safety and Sustainability and Chemistry and Consumer Relations.

“Four themes will be covered, with presentations and panel discussions by industry experts and global opinion-leaders. Besides the official programme, the event will also be a neutral networking platform offering all-important contacts to stakeholders. The discussion and cooperation will continue as a virtual forum between the annual meetings and the Helsinki Chemicals Forum will become a yearly milestone in shaping the agenda for better life,” said Mr Sysiö.

The session on Chemical Industry Regulation will present the first 12 months of REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals) and the vision forward, while a panel will discuss the need for a global norm for chemical regulation. The Competitiveness and Innovation session will present and assess the efforts of the European chemical industry, and a panel will discuss ways and means for the chemical industry to survive amid global competition.

The Safety and Sustainability session will talk about the track record of chemical industry investments and future challenges, while the panel will discuss the agenda and priorities for safeguarding the environment with the aid of the chemistry sector and its products and processes. The Chemistry and Consumers session will look at present and future consumer concerns and will discuss

the provision of information on chemistry and chemical products.

More details coming up

The Helsinki Chemicals Forum is being organised by the Chemicals Forum Association, with partners that include the City of Helsinki, the European Chemical Agency, the Chemical Industry Federation of Finland and the University of Helsinki.

More details about the programme and speakers will be available on the Helsinki Chemicals Forum web site later this year. Online registration for the event will begin in January 2009.

More information:

Kyösti Sysiö, Secretary General

Chemicals Forum Association

Tel. +358 50 385 2043

E-mail: [kyosti.sysio\(@\)helsinkicf.eu](mailto:kyosti.sysio(@)helsinkicf.eu)

www.helsinkicf.eu



Pressemitteilung 25.9.2008

Helsinki Chemicals Forum setzt nachhaltige Entwicklung und Konsumenten auf die Agenda

Helsinki Chemicals Forum (HCF), ein Event der Entscheider des Chemiesektors, hat das Programm seiner ersten Veranstaltung, die vom 27. bis 29. Mai 2009 im Messezentrum Helsinki stattfindet, veröffentlicht. Das auf verschiedene Interessengruppen zugeschnittene Treffen wird sich mit vier Themen befassen: Wettbewerbsfähigkeit und Innovation, Regulierung der Chemieindustrie, Sicherheit und nachhaltige Entwicklung sowie Chemie und Konsumentenbeziehungen.

Zur Lösung der mit der Umwelt und dem menschliche Alltag verbundenen Probleme sind neue Blickwinkel erforderlich. Die Chemiebranche spielt bei der Suche nach nachhaltigen Lösungen eine bedeutende Rolle, und deshalb lädt Helsinki Chemicals Forum Wissenschaftler, Politiker, Nichtregierungsorganisationen sowie Vertreter der Chemieindustrie aus aller Welt zu einem offenen, effektiven Dialog ein.

„Wir glauben, dass wir zusammen Einfluss ausüben und nachhaltige Lösungen für die Probleme unserer Lebensumwelt finden können. Wir bringen erstmals Interessengruppen zusammen, die sonst in der Regel selbständig wirken. Eine neue Technologie, ein neuer Prozess, Produkte und Vorschriften allein genügen nicht, sondern sie alle zusammen sind zur Schaffung nachhaltiger Lösungen erforderlich“, konstatiert **Kyösti Sysiö**, der Generalsekretär des HCF.

Vier wichtige Themen

Auf der Agenda des Helsinki Chemicals Forums stehen kritische Themen, mit denen die Teilnehmer in ihrer Rolle als Glieder von Interessengruppen des Chemiesektors in der Praxis konfrontiert werden. Das Programm des

Forums umfasst vier Themen: Wettbewerbsfähigkeit und Innovation, Regulierung der Chemieindustrie, Sicherheit und nachhaltige Entwicklung sowie Chemie und Konsumentenbeziehungen.

„Diese vier Themen werden in den Vorträgen wie auch in den Podiumsgesprächen führender Sachverständiger der Chemiebranche und internationaler Meinungsführer erörtert. Neben dem offiziellen Programm dient die Veranstaltung auch als neutrale Vernetzungsarena, in der die Interessengruppen wichtige Kontakte knüpfen können. Außerdem werden die Gespräche und die Zusammenarbeit zwischen den jährlichen Events im virtuellen Forum fortgesetzt. Das Helsinki Chemicals Forum bildet den jährlichen Kontrollpunkt für die Agenda der nachhaltigen Entwicklung“, sagt Kyösti Sysiö.

In der Session „Regulierung der chemischen Industrie“ werden die ersten zwölf Monate und die Zukunftsvisionen des von der EU geschaffenen REACH-Systems (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals) behandelt. In dem Podiumsgespräch wird es um die Notwendigkeit einer Regulierung der internationalen Chemiebranche gehen. Das Thema „Wettbewerbsfähigkeit und Innovation“ umfasst die Vorstellung und Beurteilung der Tätigkeit der europäischen Chemieindustrie und Diskussionen über die Mittel der Chemieindustrie, im globalen Wettbewerb zu bestehen.

In der Session „Sicherheit und nachhaltige Entwicklung“ geht es um die Rentabilität der Investitionen der chemischen Industrie und um Herausforderungen der Zukunft. In der Podiumsdiskussion wird man sich auf die Agenda und die Schwerpunkte des Umweltschutzes

konzentrieren, d.h. darauf, in welcher Weise die Chemiebranche, ihre Produkte und Prozesse die Umweltschutzarbeit beeinflussen können. Unter dem Thema „Chemie und Konsumentenbeziehungen“ wird man gegenwärtige und zukünftige Befürchtungen der Konsumenten behandeln und diskutieren, in welcher Weise die Verbraucher über Chemie und Chemikalien informiert werden sollten.

Weitere Informationen in Vorbereitung

Helsinki Chemicals Forum wird von der Chemicals Forum Association organisiert, deren Partner die Stadt Helsinki, die European Chemical Agency ECHA, der Verband der Chemischen Industrie Finnlands und die Universität Helsinki sind.

Weitere Angaben über das Programm und die Redner werden später in diesem Jahr auf der Web-Site von Helsinki Chemicals Forum veröffentlicht. Anmeldung per Internet ab Januar 2009.

Weitere Informationen

Kyösti Sysiö

Generalsekretär

Chemicals Forum Association

Telefon: +358 50 385 2043

E-Mail: [kyosti.sysio\(@\)helsinkicf.eu](mailto:kyosti.sysio(@)helsinkicf.eu)

www.helsinkicf.eu



Communiqué de presse 25.9.2008

Helsinki Chemicals Forum inscrit le développement durable et les consommateurs à son agenda

Helsinki Chemicals Forum, qui réunit les principales parties prenantes du monde de la chimie, a rendu public le programme de sa future première rencontre prévue du 27 au 29 mai 2009 au Centre des Expositions de Helsinki. L'événement examinera quatre thèmes : Compétitivité et innovation, Réglementation de l'industrie chimique, Sécurité et développement durable, Chimie et relations avec le consommateur.

La nécessité de nouvelles approches s'impose si l'on veut résoudre les problèmes liés à l'environnement et au quotidien des individus. On sait le rôle important que joue le domaine de la chimie dans le recherche de solutions durables. C'est la raison pour laquelle Helsinki Chemicals Forum a convié chercheurs universitaires, hommes politiques, organisations non gouvernementales et représentants de l'industrie de la chimie du monde entier à un débat ouvert et porteur.

« Nous pensons que nous pourrions changer les choses ensemble et créer les conditions d'une meilleure vie pour les gens. Nous allons réunir pour la première fois les parties prenantes qui fonctionnent d'habitude en toute indépendance. Pris séparément, les nouvelles technologies et réglementations ou les nouveaux produits

et processus ne suffisent pas, il faudra déployer toute la panoplie pour arriver à des solutions durables », déclare **Kyösti Sysiö**, secrétaire général de Helsinki Chemicals Forum.

Quatre thèmes importants

L'agenda de Helsinki Chemicals Forum in portent sur les questions cruciales auxquelles les participants se voient confrontés dans le rôle qu'ils jouent respectivement comme parties prenantes du domaine de la chimie et de l'industrie chimique. Le programme du Forum comportera quatre thèmes : Compétitivité et innovation, Réglementation de l'industrie chimique, Sécurité et développement durable, Chimie et relations avec le consommateur.

« Les quatre thèmes seront traités dans les interventions et les panels animés par les grands experts et leaders d'opinion mondiaux de la chimie. Outre le programme officiel, l'événement servira également d'arène neutre de mise en réseau qui permettra aux parties prenantes de nouer d'importants contacts. En plus, le dialogue et la coopération seront poursuivis dans le forum virtuel entre deux rencontres annuelles. Helsinki Chemicals Forum est appelé à devenir une importante étape annuelle dans l'établissement de l'agenda pour une meilleure vie », précise M. Sysiö.

La session Réglementation de l'industrie chimique présentera les 12 premiers mois du système REACH de l'UE (enregistrement, évaluation et autorisation des substances chimiques) et les visions d'avenir. Le panel portera sur la nécessité d'une réglementation internationale dans le domaine de la chimie. La session Compétitivité et innovation présentera et évaluera les

activités de l'industrie chimique européenne et son panel réfléchira aux outils dont dispose l'industrie chimique pour faire face à la concurrence globale.

La session Sécurité et développement durable se penchera sur la rentabilité des investissements de l'industrie chimique et les défis à venir. Le débat du panel sera focalisé sur l'agenda et les priorités de la protection de l'environnement, autrement dit sur la question de savoir comment le domaine de la chimie, ses produits et processus, peuvent agir sur le travail de protection. La session Chimie et relations avec le consommateur examinera les préoccupations actuelles et à venir des consommateurs et le débat portera sur le mode d'information du public en matière de chimie et de substances chimiques.

Un complément d'informations suivra en fin d'année

Helsinki Chemicals Forum est organisé par la Chemicals Forum Association, dont les partenaires sont la Ville de Helsinki, l'Agence européenne des produits chimiques, la Fédération de l'industrie chimique finlandaise et l'Université de Helsinki.

Le programme et les intervenants feront l'objet d'un complément d'informations devant être publié en fin d'année sur le site internet de Helsinki Chemicals Forum. Les inscriptions à la première rencontre de Helsinki Chemicals Forum commenceront en ligne au mois de janvier 2009.

Pour en savoir plus, veuillez contacter :

Kyösti Sysiö
Secrétaire Général

Chemicals Forum Association
Tél. : +358 50 385 2043
Courriel : [kyosti.sysio\(@\)helsinkicf.eu](mailto:kyosti.sysio(@)helsinkicf.eu)

www.helsinkicf.eu



Comunicado de prensa 25.9.2008

Helsinki Chemicals Forum completa su temario con temas de sostenibilidad y problemas del consumidor

Helsinki Chemicals Forum anunció el programa de su primer evento, que tendrá lugar del 27 al 29 de mayo de 2009 en el Centro de Congresos y Exposiciones de Helsinki. El foro multisectorial trabajará alrededor de cuatro temas: competitividad e innovación, regulación de la industria química, seguridad y sostenibilidad, y relaciones con los consumidores.

Hoy más que nunca se necesitan nuevos enfoques para enfrentar los retos planteados por el medio ambiente y por la vida cotidiana de la gente en todo el mundo. El sector químico tiene un papel significativo en la misión de encontrar soluciones sostenibles, y es por eso que Helsinki Chemicals Forum invita a investigadores, académicos, políticos, ONGs, grupos de interés y a la

industria globalmente para desarrollar un diálogo abierto que tenga verdadero impacto.

"Creemos que juntos podemos hacer cambios y contribuir a mejorar la vida de la gente. Por primera vez nos reuniremos todos los interesados que trabajamos cada uno por su lado. Por sí solas las nuevas tecnologías, procesos, productos o regulaciones no son suficientes; necesitamos de todos ellos si queremos tener éxito en un proceso de desarrollo sostenible", dice **Kyösti Sysiö**, secretario general del HCF.

Cuatro temas importantes

El temario de Helsinki Chemicals Forum abordará los temas críticos que los mismos participantes enfrentan en sus respectivas posiciones como protagonistas de la ciencia y la industria química. El temario incluye cuatro temas: regulación de la industria química, competitividad e innovación, seguridad y sostenibilidad, y las relaciones entre la química y los consumidores.

"Habrá cuatro temas cubiertos por presentaciones y paneles de discusión protagonizados por expertos de la industria y líderes globales de opinión. Además del programa oficial, el evento será una plataforma neutral para construir redes, pues ofrece todos los contactos más importantes para todos los sectores. En los intervalos entre los encuentros anuales la discusión y la cooperación continuarán como un foro virtual y Helsinki Chemicals Forum será un hito en el camino de la construcción una vida mejor", continúa Sysiö.

La sesión sobre la regulación de la industria química presentará un balance de los primeros doce meses de la normativa REACH (Registro, Evaluación, Autorización y

Restricción de Sustancias y Preparados Químicos) y sus perspectivas de cara al futuro, mientras que el panel discutirá sobre la necesidad de una normativa global de regulación de la industria química. La sesión sobre competitividad e innovación incluirá una presentación y una evaluación de los esfuerzos de la industria química europea para sobrevivir en una situación de competencia global.

La sesión sobre seguridad y sostenibilidad abordará el historial de las inversiones de la industria química y los futuros retos, y su panel discutirá sobre la agenda y las prioridades para salvaguardar el medio ambiente con la ayuda del sector químico, sus productos y sus procesos. La sesión sobre química y consumidores analizará las preocupaciones presentes y futuras de los consumidores y discutirá sobre la provisión de información sobre la química y los productos químicos.

Más detalles a la brevedad

Helsinki Chemicals Forum está organizado por la Chemicals Forum Association, con patrocinadores como el Ayuntamiento de Helsinki, la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, la Cámara de la Industria Química de Finlandia y la Universidad de Helsinki.

Los detalles sobre el programa y los expositores estarán disponibles en las páginas web de Helsinki Chemicals Forum en los últimos meses del año. La registración online para el evento comenzará en enero del año 2009.

Por más información dirigirse a:
Kyösti Sysiö, secretario general

Chemicals Forum Association
tel. +358 50 385 2043
e-mail: [kyosti.sysio\(@\)helsinkicf.eu](mailto:kyosti.sysio(@)helsinkicf.eu)
www.helsinkicf.eu



Пресс-релиз 25.9.2008

Включение в повестку Хельсинкского Форума по химикатам вопросов устойчивости и обеспечения прав потребителей

Хельсинкский Форум по химикатам анонсировал программу первого мероприятия, которое пройдет 27-29 мая 2009 г. в Хельсинкском выставочном центре. Форум, в котором представлены различные заинтересованные стороны и структуры, будет работать по четырем темам: конкурентоспособность и инновации, нормативная база химической промышленности, безопасность и устойчивость, химическая сфера и отношения с потребителями.

Необходимы новые подходы в деле решения задач, актуальных для экологии и повседневной жизни людей во всем мире. Химическая сфера серьезно влияет на изыскание и реализацию устойчивых

решений, поэтому Хельсинкский Форум по химикатам приглашает представителей науки, политики, неправительственных структур, общественных организаций и промышленности включиться в глобальный диалог, который сможет дать конкретные результаты.

«Считаем, что совместно нам по силам добиться реальных перемен и улучшить условия жизни для людей. Впервые мы собираем все заинтересованные стороны, которые пока занимались этой проблематикой отдельно. Новые технологии, процессы, продукты и нормативы, взятые в отдельности, - для обеспечения устойчивого развития необходимо сочетание всего этого», - заявил генеральный секретарь Форума **Кюести Сюсие**.

Четыре актуальных тематических раздела

Повестка Хельсинкского Форума отражает насущные проблемы, стоящие перед участниками в сфере химии и химической отрасли. Программа Форума состоит из четырех направлений: нормативная база отрасли, конкурентоспособность и инновации, безопасность и устойчивость, химическая сфера и отношения с потребителями.

«Эти четыре темы раскрываются в ходе докладов и общей дискуссии с участием специалистов отрасли и глобальных сторон общественного мнения. Помимо официальной программы мероприятие задумано как площадка создания новых связей заинтересованных сторон. Далее дискуссия и взаимодействие будет продолжено в формате виртуального форума, ведущегося в период между очными мероприятиями, а Хельсинкский Форум станет вехой формирования

задач по обеспечению более позитивных условий жизни», - говорит К.Сюсие.

Заседание, посвященное в программе вопросам нормирования отрасли, рассмотрит первый год действия и перспективы Директивы ЕС по химикатам «REACH» (сокр. регистрация, оценка и разрешение химических веществ) с последующей общей дискуссией о необходимости всемирных нормативов и правил. Затем состоится заседание Форума по конкуренции и инновациям с презентацией оценок и деятельности европейских предприятий химической отрасли. Состоится общая дискуссия по путям и средствам обеспечения глобальной конкурентоспособности отрасли.

Заседание по вопросам безопасности и устойчивости обсудит историю и перспективы инвестиционной составляющей отрасли с последующей дискуссией по задачам и приоритетам охраны среды средствами химической отрасли, ее продукции и технологий. Заключительное заседание по химической сфере и потребителям будет посвящено обсуждению проблематики имиджа отрасли, ее продукции и связей с потребителями и общественностью.

Более подробно – в сети Интернет

Хельсинкский Форум организуется Ассоциацией Химического Форума, с участием таких партнеров, как Городская администрация Хельсинки, Европейское Агентство по химикатам, Конфедерация предприятий химической промышленности Финляндии, Хельсинкский университет.

Подробная программа и список участников будут размещены на сайте Форума позже до окончания текущего года. Онлайновая регистрация участников начнется в январе 2009 г.

Дополнительная информация:

Кюести Сюсие, генеральный секретарь Форума

Ассоциация Химического Форума

тел. +358 50 385 2043

эл.почта: [kyosti.sysio\(@\)helsinkicf.eu](mailto:kyosti.sysio(@)helsinkicf.eu)

www.helsinkicf.eu



新闻稿 25.9.2008

赫尔辛基化学论坛把可持续性发展和消费者提到议事日程上来

赫尔辛基化学论坛公布了首次活动的日程安排，首次活动将于2009年5月27号到5月29号在赫尔辛基会展中心举行。这个代表多个利益集团的论坛将讨论4个主题：竞争与创新，化学工业条例，安全和可持续性发展以及化学和消费者的关系。

我们要用新的观点来应对世界上环境和人们日常生活的挑战。化学领域在寻找可持续性发展的解决方案中起着重要作用，因此，赫尔辛基化学论坛邀请了来自全世界的学术研究人员，政治家，非官方组织，各个利益集团和化学工业的代表进行公开的，有影响的对话。

“我们相信，大家一起才能够为人民创造更好的生活。我们第一次把所有的利益集团组织到一起，他们平时都是独立工作的。如果需要成功地进行可持续性发展，单独的新的技术、方法、产品和规则是不够的，我们需要它们全部”，赫尔辛基化学论坛秘书长顾斯蒂 苏思奥Kyösti Sysiö说。

4个重要主题

赫尔辛基化学论坛的会议日程将讨论一些有争论的问题，参加讨论的是处于各自位置的化学和化学工业的利益集团。赫尔辛基化学论坛的会议日程包括4个主题：化学工业条例、竞争与创新、安全和可持续性发展以及化学和消费者的关系。

“4个主题将由工业专家和全球舆论的领导人物通过陈述和公开讨论会的形式进行。除了正式节目之外，活动将成为给各利益集团提供所有重要联系的中立的网络平台。讨论和合作将作为虚拟论坛在年会之间继续进行，赫尔辛基化学论坛将成为每年度为了更好生活议事日程的里程碑”，苏思奥说。

化学工業条例主題會議將介紹歐盟REACH（化學品登記、評價和認可）執行頭12個月的情況及以後的展望，公開討論會將討論化學條例在全球的必要性。競爭和創新主題會議將介紹和評價歐洲化學工業的工作情況，公開討論會將討論化學工業如何在全球競爭中生存。

安全和可持續性發展主題會議將談論化學工業的投資情況以及今后的挑戰，公開討論會將討論有關環保的議事日程及重點，也就是化學領域，其產品和生產過程如何影響環境保護工作。化學和消費者的關係主題會議將討論現在以及將來消費者所關心的問題，還將討論如何發布有關化學和化學品的信息。

更詳細的情況即將公布

赫爾辛基化學論壇是由化學論壇協會組織的，合作夥伴包括赫爾辛基市政府，歐盟化學品局，芬蘭化學工業聯合會和赫爾辛基大學。

更詳細的活動安排和演講人的信息將會在今年稍後公布在赫爾辛基化學論壇的網站上。活動的網上在線登記將於2009年1月開始。

更多信息：

顧斯蒂 蘇思奧Kyösti Sysiö，秘書長

化學論壇協會

電話. +358 50 385 2043

E-mail: kyosti.sysio@helsinki.fi



報道資料2008年9月25日

ヘルシンキ化学フォーラム，初の世界会合の議題は「持続ある発展」「消費者の関心事」など4
テーマ

ヘルシンキ化学フォーラムHCFが2009年5月27～29日にヘルシンキ国際見本市センターで開く初の国際会議のテーマを発表しました。それらは競争力とイノベーション，化学産業規制，安全と持続可能な発展，化学と消費者との関係であり，これらを世界の化学関係者や有識者が広範なフォーラムで話し合います。

世界中で環境と人々の暮らしにかかわる諸課題を克服するためには新しいアプローチが必要です。持続可能なソリューションを探し求めるうえで化学分野は大切な役割を果たしています。そこでヘルシンキ化学フォーラムが世界の化学研究者，政治家，NGO，市民団体，企業人を一堂に集めてオープンでインパクトのある話し合いをアレンジするわけです。

「力を合わせれば変化をもたらし，人間の暮らしをより良くできる。化学フォーラムは，ふだんは自分の領域で動いている人たちを，今回初めて集めるもの。個々の技術や処理工程，製品，規制を改良するだけでは十分ではない。持続可能な発展を成功させるには，それら全部が必要だ」とHCFの事務局長キユヨステイ・シュシオは語ります。

4つのテーマ

HCFが第一回会議で話し合う議題は、どれも参加者が化学者として、化学産業人として直面しているテーマです。

「四つのテーマを中心に化学業界人と世界のオピニオン・リーダーがプレゼンテーションとパネル討論を行う。公式プログラムの合間にも参加者は自由に自身のネットワークづくりを進めることができる。年一回の集まりを待つ間も各自がバーチャルに討論を続けられる。

HCFはよりよい暮らしのために年に一度顔をつき合わせて話し合うためのマイルストーンになることをめざしています。

4つのテーマの一つ、「化学産業規制」のセッションでは、発足して12ヶ月が経ったREACH（化学薬品の登録・評価・認可）の状況と今後の展望をプレゼンするほか、化学薬品規制のグローバルな基準の必要性についてパネル討論を予定しています。

「競争力とイノベーション」のセッションではヨーロッパの化学産業の取り組みについての報告と、化学産業がグローバル競争の中で生き残るための方策と手段がパネル討論されます。

「安全と持続可能な発展」のセッションでは化学産業が成した設備投資と将来の課題についての講演のほか、環境保護のために化学産業が何をなすうるかについて討論が期待されています。

「化学と消費者」のセッションは現在および未来における消費者の関心事に注目し、また化学と化学製品の情報提供について話し合います。

追加情報にもご期待ください

HCFの後ろ盾は化学フォーラム協会であり、その主な協賛者はヘルシンキ市、欧州化学物質庁、フィンランド化学工業連合会、ヘルシンキ大学です。

プログラムの詳細や講演者名等については今年中にHCFのウェブサイトで発表します。HCF初会合への参加者のネットワーク上登録は2009年1月から受け付けます。

お問い合わせ:

化学フォーラム協会事務局長キヨステイ・ シュシオ Kyösti Sysiö Secretary

General , Chemicals Forum Association

Tel. +358 50 385 2043 E-mail: kyosti.sysio@helsinkicf.eu

www.helsinkicf.eu